Peter Schindler · Songs für alle Kinder unter 100

Kinderhits mit Witz 10

Lieder zum Singen, Spielen und Tanzen nach Texten von Paula Dehmel

> für 1–2-stg Kinderchor Klavier/Keyboard Rhythmusgruppe

otli audion copy Quaity may be reduced • Carus, vertaes • Auf bunten Wiesen Seereise Wetterwunsch Windfreunde Lied vom Mondo

Rumpumpels Geb Mückebo.

Die Trom

Mein

Rum

∟ntsschnee

Klavier-Partitur

Vorwort

Paula Dehmel hat in ihrem vielfältigen Werk Gedichte für jedes Alter, für jeden Anlass, für jede Jahreszeit hinterlassen. Ihre Verse sind so inspirierend, so treffend formuliert, die Ideen und Worte so rhythmisch aneinander gereiht, dass die Vertonung wie von selbst entspringt. In ihrer Feinheit, ihrer Formulierungsgabe, ihren Bildern, ihrer Frische, ihrer Zeitlosigkeit, ihrem Witz, ihren Überraschungen ist die Dichterin in einem Atemzug mit Giganten der deutschen Wortkunst wie Eduard Mörike, Johann Wolfgang von Goethe, Friedrich Rückert oder Heinrich Heine zu nennen. Mag ihr Werk auch nicht so umfangreich sein - die Gedichte, Rätsel und Märchen von Paula Dehmel gehören ins Schatzkästlein der Ewigkeit.

Es ist schwer zu begreifen, dass man die Autorin kaum noch kennt. Vielleicht ist manchem das Gutenachtliedchen "Leise, Peterle, leise" in der Kindheit gesungen worden. Doch wer hat den Text Paula Dehmel zugeordnet?

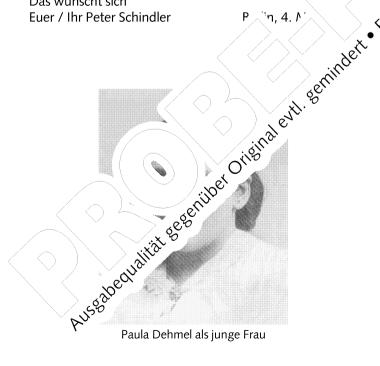
Der Band 10 von "Kinderhits mit Witz" will versuchen, diese einfühlsame Autorin wieder ins Bewusstsein zu rücken. Mögen ihre Texte auch vor über einhundert Jahren geschrieben worden sein - von ihrer Gültigkeit und Strahlkraft haben sie bis heute nichts verloren.

Mit dieser Hoffnung schicke ich Euch/Ihnen diese Lieder von Herz zu Herz. Sie sollen erklingen, wann immer es Gelegenheit dazu gibt. Sie sollen dazu anregen, sich mit dem Werk Paula Dehmels zu beschäftigen. Sie sollen dazu beitragen, dass die wunderbare Paula Dehmel endlich den ihr angemessenen Platz in der Literaturgeschichte erhält.

Ich möcht euch alle miteinander auf bunten Wiesen sehn, bei Klarinetten und Geigen die Füßchen im Tanze drehn.

Das wünscht sich Euer / Ihr Peter Schindler

n, 4. 1



Zur Biographie von Paula Dehmel

Paula Dehmel wird als Paula Oppenheimer am 31. Dezember 1862 in Berlin geboren. Ihr Vater, Dr. phil. Julius Oppenheimer, war ein weltoffener Rabbiner einer jüdischen Reformgemeinde, ihre Mutter Antonie Oppenheimer Lehrerin. Als Arzt, Volkswirtschaftler und Soziologe wurde ihr Bruder Franz Oppenheimer weltbekannt, als Biochemiker ihr Bruder Carl.

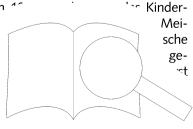
Paula liebte ihren Vater, der ein begabter Märchenerzähler war. Mit fünf Jahren konnte sie fließend lesen und Klavier spielen. Ihre musikalische Begabung wurde gefördert. Xaver Scharwenka, eine der erfolgreichsten Künstlerp ten des ausgehenden 19. Jahrhunderts und 7 ein berühmter Klaviervirtuose, war ihr Lehrer bleibt Paula der Musik verbunden. Fr eindruckt sie mit ihrem brillanten KIlernt Paula im Freundeskreis ihr denten Richard Dehmel kenn ters, zieht mit ekstatischer einem ausgeprägten Se den Bann. Nach End ∠κretär eine Stelle bei ein . an. Im Mai 1889 heiratet ∠ehmel. Er ist zu diesem Zei+ 1890 kommt mit Tochter \₁ same Kind zur Welt, 1891 1 .chter Lieselotte. er i

1、 den Schritt in die Existenz als ^creit em Berliner Dichterkreis lernt er and führt mit ihr jahrelang parallel zu ਼-ehung. 1901 wird die Verbindung von d geschieden. Richard Dehmel heiratet und zieht nach Hamburg. Für Paula Dehmel ांIn die Rolle der allein erziehenden Mutter.

unbändige Kreativität war damit aber nicht eingeıränkt, und schon im Jahr 1903 brachte sie ihr erstes eigenes Kinderbuch "Rumpumpel" heraus. Zahlreiche Bücher sollten folgen. Als sie 1912 die Herausgeberschaft des "Meidinger Kinder-Kalenders" übernahm, war sie eine renommierte Kinderbuchschriftstellerin. Christian Morgenstern anerkannte ihre führende Rolle auf diesem Gebiet.

Der Kontakt zwischen Paula Dehmel und Richard Dehmel riss zeitlebens nicht ab. Nach Paulas Tod brachte Richard eine Sammlung ihrer Gedichte unter dem Titel "Das liebe Nest" heraus. 1895 hatte Richard Dehmel gemeinsam mit Paula die Arbeit am Kinderbuch "Fitzebutze" begonnen. Es erschien zu Weihnachten 10

buch kein großer komr lenstein in der Geschi-Anteil von Paula Dehr nug einzuschätzen. Ric durch seine Frau auf di biet gekommen war, mit den Verlagen zu k Lektor zu fungieren.



Bis um 1905 war Richard Dehmel noch als Herausgeber von Kinderbüchern tätig, wandte sich dann aber nach kommerziell mäßigen Erfolgen seinem damals sehr erfolgreichen naturalistischen Hauptwerk zu. Doch die Zeit ist eine unerbittliche Richterin: Je höher der Anspruch, um so tiefer der Fall. Hätten nicht Komponisten wie Schönberg, Strauss und Reger einige seiner Gedichte vertont, niemand würde sich heute mehr für Richard Dehmel interessieren. Sein Werk, nur seiner Epoche verhaftet, ist museal, seine Bedeutung mit dem Ableben des Urhebers am 8. Februar 1920 erloschen.

Ganz anders die Gedichte von Paula Dehmel. Zeitlos frisch lesen sich ihre Texte. Sie wurden bis heute in vielen Büchern veröffentlicht. Paula Dehmel war nahezu in der Anonymität versunken, was einerseits ihrer Bescheidenheit, andererseits aber auch dem Totschweigen ihres Namens in der Zeit der nationalsozialistischen Diktatur zuzuschreiben ist.

Paula Dehmel ist eine legitime Erbin jener Empfindsamkeit, die dem Kinderlieder-Anhang der Sammlung "Des Knaben Wunderhorn" innewohnt. SIE ist die Erneuerin des deutschen Kindergedichtes und die konsequenteste unter den Dichterinnen und Dichtern für das "emanzipierte" Kind. Ihre Gedichte und Geschichten haben nichts von erhobenem Zeigefinger und kindlicher Zerknirschung. Sie sind aus dem unmittelbaren spielerischen Erleben mit ihren Kindern aufgeschrieben und greifen die kindliche Vitalität und Gedankenwelt auf. Sie lauscht ihnen eine humorvolle Sprache ab, weiß Töne anzuschlagen, die in der Seele der Kinder wiederklingen. In einem Brief an den Jugendschriftsteller und Pädagogen Franz Lichtenberger schreibt sie im Dezember 1905:

Wenn mir – was ausschließlich im Umgang mit Kindern kommtneue Kinderlieder einfallen, empfinde ich noch immer meine k derfreude, und darum sind sie wohl echt. Beim Durchfeilen nei me ich hin und wieder Rücksicht auf das Wort- und ständnis der Kleinen, aber das sind nur geringe Zur im allgemeinen lasse ich mich von meinem Instinkt len, außerordentlich deutlichen Bilder aus meiner wheit – ich habe als Kind ein sehr bewusstes und intengeführt – helfen mir freilich das Rechte zu fen.

Im Laufe der Jahre stellt sie ihre F

terin und Herausgeberin herau zwanzig Jahren als Freiber und Autorenkollegen Freunden zählten unter er, Otto. Julius Bierbaum, A ... Nach der mel von Pan-Scheidung von kow nach Berli ລen in Wilmersdorf schre: /Märchensammlung "Das 🔊 h ınit meinen drei Kindern, der Det-Jotte. Außer uns ist noch Dido, der ınbellt, die am Gartenzaun vorbei geale Kartoffeln schält und die Stuben aufnicht gern. An warmen Abenden setze ich 1, nehme die Liselotte auf den Schoß und erun der Mond in den Garten scheint, singe ich den a von der Prinzessin Mirlamei vor, die im Mond sitzt id die langen glitzernden Fäden über die Welt wirft, Menschen schöne, helle Träume bekommen. Zuletzt, wenn uie Kinder schlafen, gehe ich in den Garten hinaus, wo mein

lieber Nussbaum steht, leise rauschen die Blätter und bald werden

es ganze Geschichten, die mir der Baum zuflüstert. Wenn ich genug von seinen Märchen weiß, gehe ich zurück ins grüne Haus und setze mich an den Schreibtisch. Da steht der große, geschnitzte Lehnstuhl, da liegt meine Feder und das Päckchen weiße Blätter, da kann ich aufschreiben, was der Nussbaum mir erzählt hat. [gekürztes Zitat]



gestern nachts in Steglitz an den Folgen einer en Grippe gestorben. Sie war als erste Frau mit nel vermählt. Die schönsten Dehmelkinderbücher Fitzund Rumpumpel sind ihrer kindreinen, leise-fröhlichen intsprossen. Als Lyrikerin hat sie zarte Verse gedichtet, und ihrer reizenden Rätsel gaben Kunde von ihrem liebenswürdinn Geist. Paula Dehmel, die viel erlebt hat und dennoch niemals bitter wurde, hat ein Alter von nur 55 Jahren erreicht. Aber sie mag, wie es im Buch Hiob heißt, doch schon lebenssatt gewesen sein.

Abgesehen von ihrem einzigartigen Werk sind von Paula Dehmel keine Spuren geblieben. Es gibt keine Straße, keinen Platz, keine Schule in Deutschland, die den Namen dieser großen Künstlerin tragen. Der Ort ihrer Grabstätte in Berlin ist vergessen. Es ist das Verdienst der Gleichstellungsbeauftragten von Berlin-Pankow, Heike Gerstenberger, dass zum neunzigsten Todestag von Paula Dehmel am Wohnhaus in der Parkstraße 56 in Pankow eine Gedenktafel angebracht wurde, die daran erinnert, dass die Dichterin dort von 1893–1899 lebte

Ulla Jung, "Paula Dehmel", lage 2003, hrsg. vom Bezi Roland Stark, *Die Dehmel* Verlag Traugott Bautz G *Fitzebutze. 100 Jahre mod* ler-Nationalmuseums und am Neckar. Marbacher Kata. 94.

ndler Auf-

Carus 12.824 3

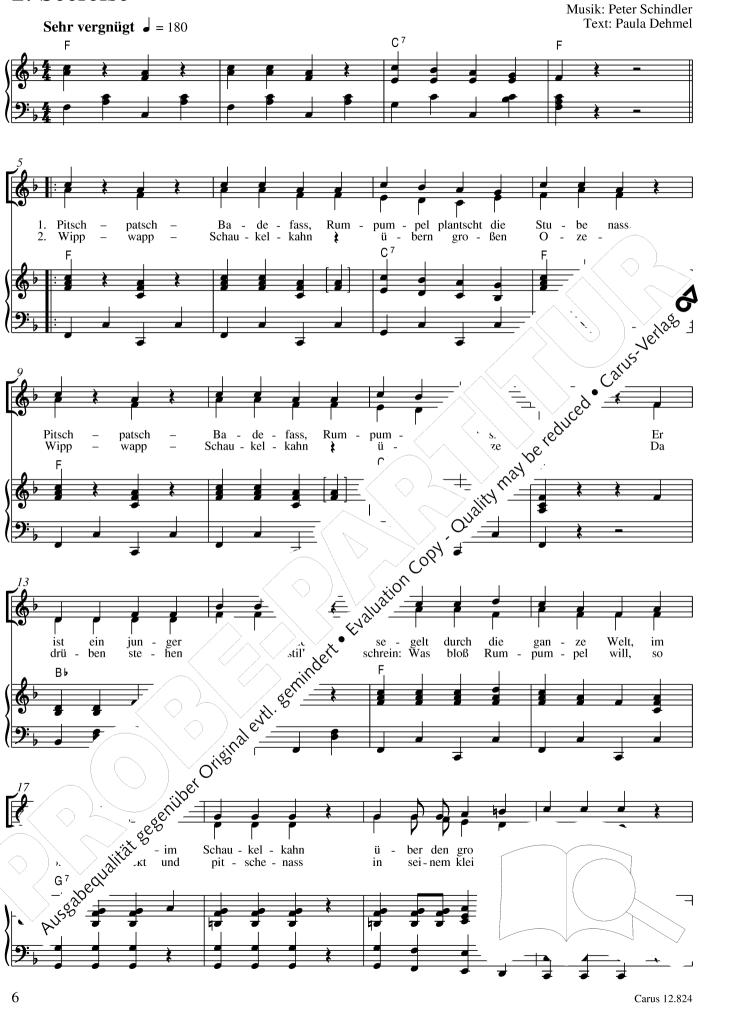
1. Auf bunten Wiesen



© 2009 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 12.824 Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law. Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com



2. Seereise





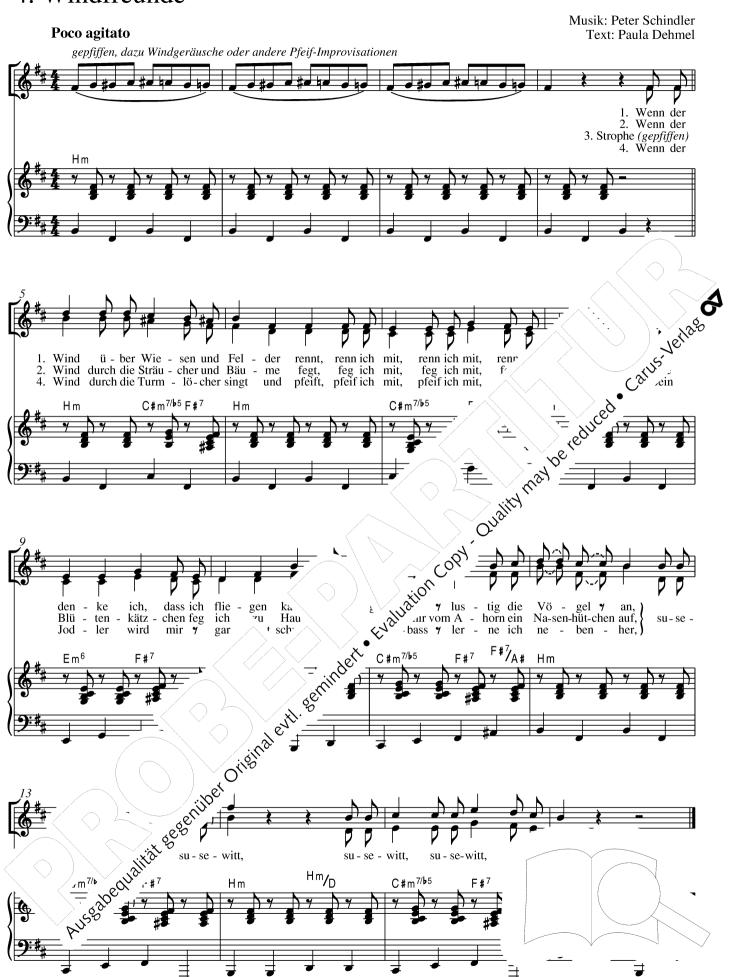
3. Wetterwunsch

zum Erntedank



[Bei der 3. Strophe die letzten vier Takte wiederholen]

4. Windfreunde









6. Rumpumpels Geburtstag



7. Mückebold

Musik: Peter Schindler Text: Paula Dehmel



8. Die Trommelpartie





9. Mein Wagen



10. Rumpumpels Konzert



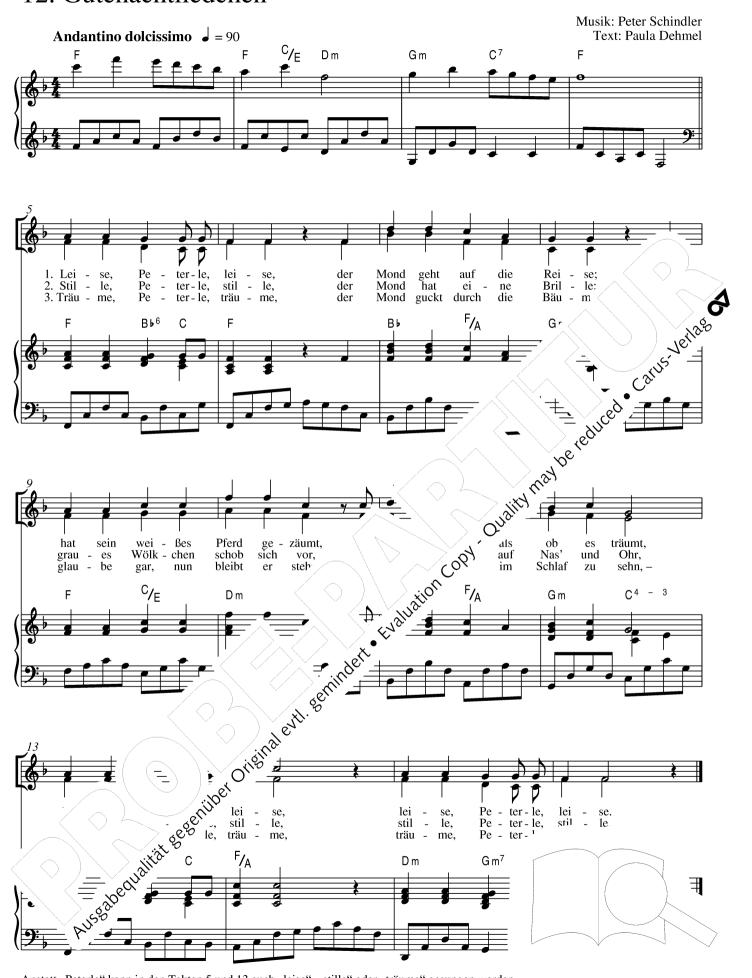
Carus 12.824 17

11. Osterlied



18

12. Gutenachtliedchen



Anstatt "Peterle" kann in den Takten 5 und 13 auch "leise", "stille" oder "träume" gesungen werden.

Carus 12.824 19

13. Der Weihnachtsmann ist da!





14. Sankt Nikolas



22

15. Weihnachtsschnee



Nach der vierten Strophe Wiederholung Takt 1-4

Inhalt

| Vorwort | 2 | | |
|--|--|-----------------------|-------------|
| Lied 1 Auf bunten Wiesen | 4 | | |
| Lied 2 Seereise | 6 | | |
| Lied 3 Wetterwunsch | 8 | | |
| Lied 4 Windfreunde | 9 | | |
| Lied 5 Lied vom Monde | 10 | | |
| Lied 6 Rumpumpels Geburtstag | 12 | | 1,25 |
| Lied 7 Mückebold | 13 | | Carus, Veri |
| Lied 8 Die Trommelpartie | 14 | | ilced. |
| Lied 9 Mein Wagen | 16 | | 1 pe lego |
| Lied 10 Rumpumpels Konzert | 17 | Vality . | us, |
| Lied 11 Osterlied | 1 | 04, On. | |
| Lied 12 Gutenachtliedchen | | stion Co. | |
| Lied 13 Der Weihnachtsmann ist da! | ו €1/2/ | Ņ. | |
| Lied 14 Sankt Nikolas | zeminder. | | |
| Lied 15 Weihnachtsschn | 23 | | |
| Lied 5 Lied vom Monde Lied 6 Rumpumpels Geburtstag Lied 7 Mückebold Lied 8 Die Trommelpartie Lied 9 Mein Wagen Lied 10 Rumpumpels Konzert Lied 11 Osterlied Lied 12 Gutenachtliedchen Lied 13 Der Weihnachtsmann ist da! Lied 14 Sankt Nikolas Lied 15 Weihnachtsschn Heft 1' ged Jen oder kurze Einlag Jen oder kur | Altersstufen weistimmig derhits mit en. | | |
| ngen sind bei der GEMA tach 301 240). Zur | anzumelden | | |
| Auffür. / "material vor: Chorpartitur (CV 12.824/Gitarre/Lass/Schlagzeug (CV 12.824/11). Eine CD-Einspielung ist in Planung. | 05), Um | schlaggestaltung: En. | unindle |

24